

GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2015EKO MAIATZAREN 19AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 19 DE MAYO DE 2015.
<u>BERTARATUAK</u>	<u>ASISTENTES</u>
<u>LEHENDAKARIA</u>	<u>PRESIDENTE</u>

Imanol Landa Jauregi jn.

<u>BATZARKIDEAK</u>	<u>VOCALÉS</u>
----------------------------	-----------------------

Keltse Eiguren Alberdi and.
Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Joseba Arregi Martínez jn.
Ana Helguera Líbano and.
Elena Coria Yanguas and.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.
Josu Loroño Goienetxe jn.

<u>IDAZKARI NAGUSIA</u>	<u>SECRETARIO GENERAL</u>
--------------------------------	----------------------------------

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamabosteko maiatzaren hemeretziari, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotzietz gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

Alkateak, legeak eskatzen duen kidekopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a diecinueve de mayo de dos mil quince, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

187.- 2015EKO MAIATZAREN 12AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTE.

187.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 12 DE MAYO DE 2015.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2015eko maiatzaren 12ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 12 de mayo de 2015.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

188.- "INBISA SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE, S.A." ZERITZAN BALTZUAK IZENEZ ALDATU DUEN BERRI EMATEA, "ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTE, S.A.U." IZEN BERRIA HARTUTA.

188.- DACIÓN DE CUENTA DEL CAMBIO DE DENOMINACIÓN SOCIAL DE "INBISA SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE, S.A." A "ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALE S.A.U."

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENENGOA.- "INBISA SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE S.A" erakundearen izena eta helbidea aldatu direla jakitun geratzea. Hauek izango dira beraren datuak aurrerantzean:

PRIMERO.- Quedar enterados del cambio de denominación social y de domicilio de la entidad "INBISA SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE S.A", cuyos datos pasan a ser los siguientes:

"ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALE S.A.U.", A-48903892 IFK zenbakiarekin eta helbide honekin:

"ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALE S.A.U.", con C.I.F. nº A-48903892., con domicilio social en:

Astintze kalea 6 A, 1. solairua.
48160 Derio - Bizkaia

C/ Astintze 6 A, planta 1ª.
48160 Derio - Bizkaia

BIGARRENA.- Ebazpen hori Kontu Hartzailtza eta Diruzaintza sailei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren

SEGUNDO.-Comunicar esta resolución a los Departamentos de Intervención y de Tesorería a los efectos legales que

legezko ondorioak izan ditzan.

procedan.

189.- KOMUNIKAZIO, JAI ETA GIZARTE ZERBITZUETAKO UDAL ARLOETAKO ETA EUSKARA ZERBITZUKO LANAK GARATZEARREN BEHARREKO AZPIEGITURAKO ZERBITZUEN KONTRATUA LUZATZEA.

189.- PRÓRROGA DEL CONTRATO DE SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA NECESARIOS PARA EL DESARROLLO DE LOS TRABAJOS DEL ÁREA DE COMUNICACIÓN, FIESTAS, SERVICIOS SOCIALES Y EUSKERA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENA: AZ - ANTOLAKETA ETA ZERBITZUAK, S.L. enpresarekin (IFK: B-48714898) honako honetarako izenpetutako kontratua 2015/06/05etik 2016/06/04ra luzatzea (lehen luzapena eta bakarra): KOMUNIKAZIO, JAI, GIZARTE-ZERBITZUEN ARLOKO ETA EUSKARA-ZERBITZUKO LANAK EGITEKO BEHARREZKOAK DIREN AZPIEGITURAK-ZERBITZUAK, lizitzaileak bere eskaintza ekonomikoan aurkeztu zituen unitateko prezioetan, gehienez ere 29.900 €/urteko, BEZaren % 21 barne.

PRIMERO: Prorrogar desde el 05/06/2015 al 04/06/2016 (primera y única prórroga), la vigencia del contrato suscrito con AZ - ANTOLAKETA ETA ZERBITZUAK, S.L., con CIF B-48714898 para los SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA NECESARIOS PARA EL DESARROLLO DE LOS TRABAJOS DEL ÁREA DE COMUNICACIÓN, FIESTAS, SERVICIOS SOCIALES Y SERVICIO DE EUSKERA, por los precios unitarios que el licitador presentó en su oferta económica, hasta un importe máximo de 29.900.-€/anuales, IVA del 21% incluido.

BIGARRENA: 29.900 €/urteko gehieneko beharrezko gastua baimendu eta prestatzea, BEZaren % 21 barne, aipatutako luzapenari aurre egiteko.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario por un importe máximo total de 29.900.-€/anuales, IVA del 21% incluido, necesario para hacer frente a la citada prórroga.

190.- ETXE-ABEREEN UDAL ZERBITZUAREN KONTRATUA LUZATZEA.

190.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE ANIMALES DOMÉSTICOS.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENA: S.E.C. SERVICIOS Y EQUIPOS CANINOS, S.L sozietateari (IFK: B-48836779) honako honetarako izenpetutako kontratua 2015/10/31tik 2016/10/30era luzatzea (bigarren eta azken luzapena): GETXOKO UDALERRIKO ANIMALIEN ZERBITZUA, 53.873 euroan gehi BEZaren % 21i dagozkion 11.313,33 euro.

BIGARRENA.- 53.873 euroko beharrezko gastua baimendu eta prestatzea, gehi BEZaren % 21i dagozkion 11.313,33 euro, aipatutako luzapenari aurre egiteko

191.- SEINALEZTAPEN, BALIZAZTATZE ETA SEGURTASUN OSAGIAK HORNITZEKO EGINDAKO KONTRATUKO PREZIOAK EGUNERATU ETA ONESTEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: NORTE INDUSTRIAL, S.A. izeneko sozietatearen, IFK: A-48042303, prezioen berrikuspena onestea, SEINALEZTATZE, BALIZAZTATZE ETA SEGURTASUN ELEMENTUAK HORNITZEKO, ondorioak 2012-01-31tik aurrera izateko moduan, lizitatzailleak bere eskaintza ekonomikoan aurkeztu zituen aleko prezioekin, % 1,7ko gehikuntzarekin eguneratuak (Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak 2011ko urtarriletik 2012ko urtarrilera izandako aldakuntzaren % 2aren % 85a), gehienez 43.093,22.- euroraino urtean, gehi BEZ (7.756,78.-€, BEZaren % 18koak, 2012-08-31ra arte, eta 9.049,58.-

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (2ª y última prórroga), desde el 31/10/2015 al 30/10/2016, a la razón social S.E.C. SERVICIOS Y EQUIPOS CANINOS, S.L con C.I.F.: B-48836779 el SERVICIO DE ANIMALES EN EL MUNICIPIO DE GETXO, por importe de 53.873.-euros más 11.313,33.-euros correspondientes al 21% de I.V.A.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe 53.873.-euros más 11.313,33.-euros correspondientes al 21% de I.V.A. para hacer frente a la citada prórroga.

191.- APROBACIÓN DE LA REVISIÓN DE PRECIOS DEL CONTRATO DE SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

PRIMERO: Aprobar la revisión de precios a la razón social NORTE INDUSTRIAL, S.A., con C.I.F.: A-48042303 para el SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACIÓN, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, con efectos a partir del 31/01/2012 por los precios unitarios que el licitador presentó en su oferta económica, actualizados con un incremento del 1,7% (85% de 2% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de enero de 2011 al mes de enero de 2012), hasta un máximo de 43.093,22.- euros/año, más I.V.A. (7.756,78.-€ correspondiente al 18% I.V.A. hasta el 31/08/2012 y 9.049,58.-€

€, BEZaren % 21ekoak, 2012-09-01etik aurrera).

BIGARRENA.- NORTE INDUSTRIAL, S.A. izeneko sozietatearen, IFK: A-48042303, prezioen berrikuspena onestea, SEINALEZTATZE, BALIZAZTATZE ETA SEGURITASUN ELEMENTUAK HORNITZEKO, ondorioak 2013-01-31tik aurrera izateko moduan, erabaki honetako lehenengo idatz-zatian berrikusitako aleko prezioekin, % 2,125eko gehikuntzarekin eguneratuak (Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak 2012ko urtarriletik 2013ko urtarrilera izandako aldakuntzaren % 2,5aren % 85a), gehienez 44.009.- euroraino urtean, gehi 9.241,88.-€, BEZaren % 21a.

HIRUGARRENA: NORTE INDUSTRIAL, S.A. izeneko sozietatearen, IFK: A-48042303, prezioen berrikuspena onestea, SEINALEZTATZE, BALIZAZTATZE ETA SEGURITASUN ELEMENTUAK HORNITZEKO, ondorioak 2014-01-31tik aurrera izateko moduan, erabaki honetako bigarren idatz-zatian berrikusitako aleko prezioekin, % 0,51ko gehikuntzarekin eguneratuak (Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak 2013ko urtarriletik 2014ko urtarrilera izandako aldakuntzaren % 0,6aren % 85a), gehienez 44.233,45.- euroraino urtean, gehi 9.289,02.-€, BEZaren % 21a.

LAUGARRENA: NORTE INDUSTRIAL, S.A. izeneko sozietatearen, IFK: A-48042303, prezioen berrikuspena onestea, SEINALEZTATZE, BALIZAZTATZE ETA SEGURITASUN ELEMENTUAK HORNITZEKO, ondorioak 2015-01-

correspondiente al 21% I.V.A. a partir del 01/09/2012)

SEGUNDO: Aprobar la revisión de precios a la razón social NORTE INDUSTRIAL, S.A., con C.I.F.: A-48042303 para el SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACION, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, con efectos a partir del 31/01/2013 por los precios unitarios revisados en el apartado primero del presente acuerdo, actualizados con un incremento del 2,125% (85% de 2,5% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de enero de 2012 al mes de enero de 2013), hasta un máximo de 44.009.-euros/año, más 9.241,88.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

TERCERO: Aprobar la revisión de precios a la razón social NORTE INDUSTRIAL, S.A., con C.I.F.: A-48042303 para el SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACION, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, con efectos a partir del 31/01/2014 por los precios unitarios revisados en el apartado segundo del presente acuerdo, actualizados con un incremento del 0,51% (85% de 0,6% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de enero de 2013 al mes de enero de 2014), hasta un máximo de 44.233,45.-€.euros/año, más 9.289,02.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

CUARTO: Aprobar la revisión de precios a la razón social NORTE INDUSTRIAL, S.A., con C.I.F.: A-48042303 para el SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACION, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, con efectos a partir del 31/01/2015 por los

31tik aurrera izateko moduan, erabaki honetako hirugarren idatz-zatian berrikusitako aleko prezioekin, -% 0,85eko gutxikuntzarekin (Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak 2014ko urtarriletik 2015eko urtarrilera izandako aldakuntzaren -% 1aren % 85a), gehienez 43.857,47.- euroraino urtean, gehi 9.210,07.-€, BEZaren % 21a.

precios unitarios revisados en el apartado tercero del presente acuerdo, disminuidos en un -0,85% (85% de -1 % variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de enero de 2014 al mes de enero de 2015), hasta un máximo de 43.857,47.-€.euros/año, más 9.210,07.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

BOSGARRENA: Guztira 7.361,55.-euroko gastua baimentzea eta xedatzea, SEINALEZTATZE, BALIZAZTATZE ETA SEGURTASUN ELEMENTUAK HORNITZEKO prezioen berrikuspenei aurre egiteko, 2012-01-31tik 2015-01-30era, honela banakatuta:

QUINTO: Autorizar y disponer el gasto necesario por un importe total de 7.361,55.-euros, para hacer frente a las revisiones de precios del SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE SEÑALIZACION, BALIZAMIENTO Y SEGURIDAD, desde el 31/01/2012 al 30/01/2015 conforme al siguiente desglose:

2012/01/31 - 2013/01/30
DENBORALDIA

PERIODO 31/01/2012-30/01/2013

2012ko ekitaldiari dagokion berrikuspenagatik:

Por la revisión correspondiente al ejercicio 2012:

720,34.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 151,27.-euro.

720,34.-euros anuales más 151,27.-euros de IVA del 21%

2013/01/31 - 2014/01/30
DENBORALDIA

PERIODO 31/01/2013-30/01/2014

2012ko berrikuspenak 2013ko ekitaldian duen eraginagatik:

Por el efecto de la revisión 2012 en ejercicio 2013:

720,34.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 151,27.-euro.

720,34.-euros anuales más 151,27.-euros de IVA del 21%

2013ko ekitaldiari dagokion berrikuspenagatik:

Por la revisión correspondiente al ejercicio 2013:

917,88.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 192,76.-euro.

917,88.-euros anuales más 192,76.-euros de IVA del 21%

2014-01-31 - 2015/01/30
DENBORALDIA

PERIODO 31/01/2014-30/01/2015

<p>2012ko berrikuspenak 2014ko ekitaldian duen eraginagatik.</p> <p>720,34.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 151,27.-euro.</p>	<p>2014ko</p> <p>Por el efecto de la revisión 2012 en el ejercicio 2014.</p> <p>720,34.-euros anuales más 151,27.-euros de IVA del 21%</p>
<p>2013ko berrikuspenak 2014ko ekitaldian duen eraginagatik.</p> <p>917,88.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 192,76.-euro.</p>	<p>2014ko</p> <p>Por el efecto de la revisión 2013 en el ejercicio 2014.</p> <p>917,88.-euros anuales más 192,76.-euros de IVA del 21%</p>
<p>2014ko ekitaldiari dagokion berrikuspenagatik.</p> <p>224,45.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 47,14.-euro.</p>	<p>Por la revisión correspondiente al ejercicio 2014.</p> <p>224,45.-euros anuales más 47,14.-euros de IVA del 21%</p>
<p>2015-01-31 - 2016/01/30 DENBORALDIA</p>	<p>PERIODO 31/01/2015-30/01/2016</p>
<p>2012ko berrikuspenak 2015eko ekitaldian duen eraginagatik.</p> <p>720,34.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 151,27.-euro.</p>	<p>2015eko</p> <p>Por el efecto de la revisión 2012 en el ejercicio 2015.</p> <p>720,34.-euros anuales más 151,27.-euros de IVA del 21%</p>
<p>2013ko berrikuspenak 2015eko ekitaldian duen eraginagatik.</p> <p>917,88.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 192,76.-euro.</p>	<p>2015eko</p> <p>Por el efecto de la revisión 2013 en el ejercicio 2015.</p> <p>917,88.-euros anuales más 192,76.-euros de IVA del 21%</p>
<p>2014ko berrikuspenak 2015eko ekitaldian duen eraginagatik.</p> <p>224,45.- euro urtean gehi BEZaren % 21aren 47,14.-euro.</p>	<p>2015eko</p> <p>Por el efecto de la revisión 2014 en el ejercicio 2015.</p> <p>224,45.-euros anuales más 47,14.-euros de IVA del 21%</p>
<p>SEIGARRENA: 2015-01-31tik 2016-01-30era onartutako prezioen beheranzko berrikuspenak xedatutako eta baimendutako gastuan gutxikuntza dakar, 454,96.- eurokoa.</p>	<p>SEXTO: La revisión de precios a la baja aprobada desde el 31/01/2015 hasta el 30/01/2016 implica una minoración en el gasto dispuesto y autorizado en un importe de 454,96.-euros.</p>
<p><u>192.- BISITA GIDATU</u></p>	<p><u>192.- INICIO DEL EXPEDIENTE</u></p>

**ANTZEZTUAK EGITEKO
ZERBITZUA ESLEITZEKO
ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-
AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA
EGITEA BAIMENTZEA.**

**PARA LA ADJUDICACIÓN DEL
SERVICIO DEL PROGRAMA DE
VISITAS GUIADAS Y
TEATRALIZADAS, APROBAR
PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.**

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENA: Arauzko izapidea hasteko baimena ematea honako hau, publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez, esleitzeko: BISITA GIDATU ETA ANTZEZTUEN PROGRAMA-ZERBITZUA; haren lizitazio-aurrekontua 20.000 euro (HOGEI MILA euro) izango da, BEZaren % 21 barne, 10.000 euro (HAMAR MILA euro) urteko, eta ondorengo loteetan xehatuta:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, del SERVICIO DE PROGRAMA DE VISITAS GUIADAS Y TEATRALIZADAS, cuyo presupuesto de licitación, IVA del 21% incluido, será de 20.000€ (VEINTE MIL euros), a razón de 10.000€ (DIEZ MIL euros) anuales, desglosado en los siguientes lotes:

1. lotea: BISITA GIDATUEN ZERBITZUA

Lote 1: SERVICIO DE VISITAS GUIADAS.

Lote honetarako aurrekontua 7.400 € (ZAZPI MILA ETA LAUREHUN euro) izango da, gehienez ere, BEZaren % 21 barne, 3.700 € (HIRU MILA ETA ZAZPIEHUN euro) urteko.

El presupuesto máximo de licitación para este lote será de 7.400€ (SIETE MIL CUATROCIENTOS euros), IVA del 21% incluido, a razón de 3.700€ (TRES MIL SETECIENTOS euros) anuales.

Lizitazio-mota ondorengo kontzeptuan xedatzen da:

El tipo de licitación queda desglosado en el siguiente concepto:

• Prezioa/bisitako: 89,94 € (LAUROGEITA BEDERATZI euro eta LAUROGEITA HAMALAU zentimo), BEZaren %21 gabe.

• Precio/visita: 89,94€ (OCHENTA Y NUEVE euros y NOVENTA Y CUATRO céntimos), IVA del 21% excluido.

2. lotea: BISITA GIDATUAK DRAMATIZATZEKO ZERBITZUA.

Lote 2: SERVICIO DE DRAMATIZACIÓN DE LAS VISITAS GUIADAS.

Lote honetarako aurrekontua 12.600 € (HAMABI MILA ETA SEIEHUN euro) izango da, gehienez ere, BEZaren % 21

El presupuesto máximo de licitación para este lote será de 12.600€ (DOCE MIL SEISCIENTOS euros), IVA del 21%

barne, 6.300 € (SEI MILA ETA HIRUREHUN euro) urteko.

Lizitazio-mota ondorengo kontzeptuan xedatzen da:

Bisitaren prezioa/dramatizazioko: 153,14 € (EHUN ETA BERROGEITA HAMAHIRU euro eta HAMALAU zentimo), BEZaren % 21 gabe.

Kontratua egikaritzeko epea 2 (BI) URTEKOA izango da, kontratua sinatzen denetik zenbatzen hasita. Kontratua bi aldiz luzatu ahalko da luzapen bakoitza urtebetekoa izanik, eta kontratua ez da 4 (LAU) urte baino luzeagoa izango.

BIGARRENA.- Administrazioaren kontratazioa agindu behar duten administrazio-baldintza zehatzen eta baldintza teknikoaren agiriak onartzea.

HIRUGARRENA.- Beharrezko gastua onartzea, 20.000 € (HOGEI MILA euro), aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik sortutako betebeharrei aurre egiteko.

193.- PUNTA BEGOÑA GALERIAK DERITZAN ERAIKINARI BEHAR ADINA BALIO EMATEARREN DOKUMENTALA SORRARAZTEKO ZERBITZUA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: PUNTA BEGOÑA

includido, a razón de 6.300€ (SÉIS MIL TRESCIENTOS euros) anuales.

El tipo de licitación queda desglosado en el siguiente concepto:

Precio/dramatización de la visita: 153,14€ (CIENTO CINCUENTA Y TRÉS euros y CATORCE céntimos), IVA del 21% excluido.

El plazo de ejecución del contrato será de 2 (DOS) AÑOS, a contar desde la fecha de la firma del contrato. El contrato será prorrogable por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 4 (CUATRO) años.

SEGUNDO.- Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

TERCERO.- Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de 20.000€ (VEINTE MIL euros).

193.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO PARA LA CREACIÓN DE UN DOCUMENTAL SOBRE EL PROCESO DE PUESTA EN VALOR DE LAS GALERÍAS PUNTA BEGOÑA, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la

GALERIAK BALIOAN JARTZEKO PROZESUARI BURUZKO DOKUMENTAL BAT SORTZEKO ZERBITZUA prozedura irekiaren bidez adjudikatzeko arauzko izapidea hasteko baimena ematea, lehenbiziko Hiru Urteko Planeko lanen barruan.

Kontratuaren prezioa, gehienez, 73.000 eurokoa izango da (BEZaren % 21a barne). Zenbateko hori lizitazaileek hobetu ahalko dute eskaintza ekonomikoan, kontratuak iraungo duen HIRU (3) URTEETARAKO, kontratua sinatzen den egunetik aurrera. Ezin da luzapenik egin.

BIGARRENA: Administrazioa kontratazioa agindu behar duten administrazio-klausula zehatzen eta klausula teknikoak onestea.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzua, prozedura irekian, adjudikatzeko arauzko izapidea hasteko baimena ematea.

LAUGARRENA: PUNTA BEGOÑA GALERIAK BALIOAN JARTZEKO PROZESUARI BURUZKO DOKUMENTAL BAT SORTZEKO zerbitzua kontratatuzetik eratortzen diren betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimenduko da, lehenbiziko Hiru Urteko Planeko lanen barruan, 73.000, eurotan.

BOSGARRENA: Dokumentala egin bitartean, adjudikazioduna tasa ordaintzetik salbuetsita izango da filmatze zinematografikoagatik eta publizitateko argazki komertzialagatik; hura 2015. urteko udaleko jabari publikoa okupatzeagatik ezarritako tasa arautzen duen ordenantza

tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SERVICIO de la CREACIÓN DE UN DOCUMENTAL SOBRE EL PROCESO DE PUESTA EN VALOR DE LAS GALERIAS PUNTA BEGOÑA durante la realización de los trabajos del primer Plan Trienal.

El precio máximo del contrato será de 73.000euros, (I.V.A 21% incluido), cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en su oferta económica, para los TRES (3) AÑOS de duración del contrato, contados a partir de la fecha de la firma del contrato, sin que pueda ser susceptible de prórrogas.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de CREACIÓN DE UN DOCUMENTAL SOBRE EL PROCESO DE PUESTA EN VALOR DE LAS GALERIAS PUNTA BEGOÑA durante la realización de los trabajos del primer Plan Trienal, por importe de 73.000, euros.

QUINTO: Durante la realización del documental, el adjudicatario estará exento de abonar la tasa por rodaje cinematográfico y fotografía-comercial publicitaria, regulada en el Anexo epigrafe d) punto 4, de la Ordenanza Fiscal reguladora de la Tasa por Ocupación del Dominio Público

fiskalaren eranskineko d) epigrafearen
4. puntuaren arabera dago.

municipal del año 2015.

**194.- GETXO AKTIBATU
PROIEKTUA 2015ERAKO
ANTOLATZEKO ETA
KUDEATZEKO ZERBITZUAK
ESLEITZEA.**

**194.- ADJUDICACIÓN DE LOS
SERVICIOS DE GESTIÓN Y
ORGANIZACIÓN DEL PROYECTO
GETXOAKTIBATU, 2015.**

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi
arduradunak proposatuta, honako
erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable
del Servicio de Contratación, se decidió
aprobar la siguiente propuesta de
acuerdo:

AURREKARIAK

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu
Batzarrak 2015-03-24an hartu zuen 115.
erabakiaren bidez, GETXOAKTIBATU
2015 PROIEKTUA KUDEATZEKO
ETA ANTOLATZEKO ZERBITZUAK
adjudikatzeko izapideak hasi ziren,
32.691,78 eurotan (HOGEITA HAMABI
MILA SEIEHUN ETA LAUROGEITA
HAMAHA euro eta HIRUROGEITA
HAMAZORTZI zentimo), BEZaren %
21 barne. Era berean, erabaki zen
prozedura negoziatuz kontratatzea,
publizitaterik gabe.

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por Acuerdo nº115
adoptado por la Junta de Gobierno
Local en fecha 24/03/2015 se inició la
tramitación para la adjudicación de los
SERVICIOS DE GESTIÓN Y
ORGANIZACIÓN DEL PROYECTO
GETXOAKTIBATU 2015, por importe
de 32.691,78€ (TREINTA Y DOS MIL
SEISCIENTOS NOVENTA Y UN euros
y SETENTA Y OCHO céntimos), IVA
del 21% incluido, acordándose
igualmente proceder a su contratación
por Procedimiento Negociado, sin
publicidad.

Adjudikazioaren ondorioetarako,
kontratua bi lotetan banatzen da,
Baldintza Teknikoen Pleguan zehazten
direnak. Beraz, kontratua zenbait
enpresa adjudikaziodunen artean
loteen arabera adjudikatzeko aukera
jasotzen da.

A los efectos de la adjudicación, el
contrato se divide en dos lotes, que se
concretan en el Pliego de Condiciones
Técnicas. Por lo tanto, se contempla la
posibilidad de adjudicar el contrato por
lotes a diferentes empresas
adjudicatarias.

Loteak honako hauek dira:

1. lotea: MERKATARITZA
ARDATZETAN KIROL EKITALDIAK
ANTOLATZEKO JARDUERAK.

Los lotes son los siguientes:

Lote 1: ACTIVIDADES
RELACIONADAS CON LA
ORGANIZACIÓN DE EVENTOS
DEPORTIVOS EN EJES
COMERCIALES.

Lote honetarako lizitazioko
aurrekontua, gehienez, 14.541,78 euro
izango da (HAMALAU MILA
BOSTEHUN ETA BERROGEITA BAT
euro eta HIRUROGEITA

El presupuesto máximo de licitación
para este lote es de 14.541,78€
(CATORCE MIL QUINIENTOS

HAMAZORTZI zentimo), BEZ (% 21) barne.

2. lotea: KOMERTZIOETAN ETA OSTALARITZAN ESTABLEZIMENDUEN ETA PROFESIOALEN EKITALDIAK KUDEATZEKO EKINTZAK.

Lote honetarako lizitazioko aurrekontua, gehienez, 18.150 euro izango da (HAMAZORTZI MILA EHUN ETA BERROGEITA HAMAR euro), BEZ (% 21) barne.

BIGARRENA.- 2015-04-01ean, hiru enpresari jakinarazi zitzairen erreferentziako espedientea hasiko zela, II. lotea (KOMERTZIOETAN ETA OSTALARITZAN ESTABLEZIMENDUEN ETA PROFESIOALEN EKITALDIAK KUDEATZEKO EKINTZAK izenekoa), eta eskaintzak egitera gonbidatu zitzairen. Horretarako 10 (hamar) egun naturaleko epea eman zitzairen, gonbidapena jaso ondoko egunetik aurrera zenbatuta.

Epe hori amaitutakoan, bi enpresek II. loterako proposamena aurkeztu zuten.

HIRUGARRENA.- 2015-04-23an dokumentazio orokorra zuen LEHEN gutun-azala, II. lotekoa, ireki zen jendaurrean. Dokumentu horiek positiboki kalifikatu ostean, lizitatzeko honako enpresa hauek onartu ziren:

- GERONA GRUP BILBAO, S.L.
- MARE NOSTRUM IMAGE, S.L.

LAUGARRENA.- Ikusirik lehen gutun-azalean aurkeztutako dokumentazioa, negoziatu beharreko alderdiak (alderdi

CUARENTA Y UN euros y SETENTA Y OCHO céntimos), IVA del 21% incluido

Lote 2: ACCIONES RELACIONADAS CON LA GESTIÓN DE ACTOS Y EVENTOS DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y PROFESIONALES EN LOS COMERCIOS Y LA HOSTELERÍA.

El presupuesto máximo de licitación para este lote es de 18.150€ (DIECIOCHO MIL CIENTO CINCUENTA euros), IVA del 21% incluido

SEGUNDO.- Con fecha 01/04/2015 se comunica a tres empresas la incoación del expediente de referencia, Lote II (denominado ACCIONES RELACIONADAS CON LA GESTIÓN DE ACTOS Y EVENTOS DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y PROFESIONALES EN LOS COMERCIOS Y LA HOSTELERÍA) invitándoles a presentar ofertas, concediéndoles para ello un plazo de 10 (diez) días naturales a contar desde el siguiente al recibo de la invitación.

Finalizado dicho plazo dos empresas presentan proposición para el Lote II.

TERCERO.- El día 23/04/2015 se realiza, en acto público, la apertura de los sobres PRIMERO, del Lote II, conteniendo la documentación general. Calificados positivamente tales documentos, se admitió a la licitación a las siguientes empresas:

- GERONA GRUP BILBAO, S.L.
- MARE NOSTRUM IMAGE, S.L.

CUARTO.- Vista la documentación presentada en el sobre primero se procede, en este mismo acto, a la

ekonomikoa) jasotzen dituen BIGARREN gutun-azala ireki da ekitaldi horretan bertan, eta handik honako emaitza hau atera da:

apertura de los sobres SEGUNDO, conteniendo los aspectos sujetos a negociación, a saber, el aspecto económico, con el siguiente resultado:

ENPRESA	NEGOZIATU AHAL DIREN ALDERDIAK PROPOSAMEN EKONOMIKOA BEZ KANPO
EMPRESA	ASPECTOS SUJETOS A NEGOCIACIÓN PROPOSICIÓN ECONÓMICA IVA NO INCLUIDO
MARE NOSTRUM IMAGE SL	15.000-€
GERONA GRUP BILBAO SL	14.800-€

Klausula ekonomiko-administratiboen pleguaren 22. atalean ezarritakoa negoziatzeko izapideari jarraipena emanaz, 2015-04-23an aurreko lizitatzailerei kontra-eskaintzak aurkezteko epea irekitzen zela jakinarazi zitzaion.

Como continuación del trámite de negociación previsto en el apartado 22 del pliego de cláusulas económico-administrativas, el día 23/04/2015 se comunica a los licitadores antedichos la apertura del plazo de presentación de contraofertas.

Horretarako emandako epea amaituta, ez da kontra-eskaintzarik aurkeztu.

Finalizado el plazo otorgado para ello, no han sido presentadas contraofertas.

BOSGARRENA.- 2015/04/27an NEGOZIATU EZIN DAITEZKEEN ETA AUTOMATIKOKI BALIOZTA EZIN DAITEZKEN IRIZPIDEEI buruzko HIRUGARREN gutun-azala ireki zen jendaurrean.

QUINTO.- Con fecha 27/04/2015, se realiza en acto público la apertura del sobre TERCERO relativo a los CRITERIOS NO SUJETOS A NEGOCIACIÓN Y NO EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE, con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA DOCUMENTACION PRESENTADA
	II. LOTEA LOTE II
GERONA GRUP	Eskaintza teknikoa Oferta Técnica
MARE NOSTRUM	Eskaintza teknikoa Oferta Técnica

Jarraian, eta lizitazioak agindutako pleguekin bat etorritz, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu da eta aurkeztutako

Seguidamente, y de conformidad con los Pliegos que rigen la licitación, se procede a foliar y numerar la documentación presentada y se remiten

eskaintzak Getxolanera igorri dira, dagokion balioespena egin dezan:

las ofertas presentadas Getxolan, para que sea realizada la valoración correspondiente.

SEIGARRENA.- 2015-04-29an Getxolaneko teknikaria den Mirene Zabalgogeoazcoa andreak erreferentziatzeko prozedurara aurkeztutako proposamenen abantaila handi edo txikiagoari buruzko Txosten Teknikoa egin zuen, lizitazioa agintzen duen pleguetan jasotako balioespen irizpideak betez, baliospeen horretan eskaintza ekonomikoa kontuan hartu gabe; eta honako emaitza hau ateratu zen:

SEXTO.- Con fecha 29/04/2015, D^a Mirene Zabalgogeoazcoa, Técnica de Getxolan, emite Informe Técnico, sobre la mayor o menor ventaja de las propuestas presentadas al procedimiento de referencia, de acuerdo con los criterios de valoración recogidos en los Pliegos que rigen la licitación, sin tener en cuenta en dicha valoración la oferta económica, con el siguiente resultado:

ENPRESA EMPRESA	MARE NOSTRUM	GERONA GRUP
II. lotea Lote II		
Esku hartzeko proposamena Propuesta intervención	6 puntu 6 puntos	10 puntu 10 puntos
Esku hartzeen eduki- proposamena Propuesta contenido de las intervenciones	6 puntu 6 puntos	10 puntu 10 puntos
Erabiltzaileen ebaluazioa, txostenak eta jarraipena eta ekintzak Evaluación, informes y seguimiento usuarios y acciones	0 puntu 0 puntos	7 puntu 7 puntos
Jarduera kontrolatzeko eta jarraipena egiteko Getxolanek zerbitzua kudeatzeko dauzkan tresnak Herramientas gestión del servicio a disposición Getxolan para control y seguimiento actividad	0 puntu 0 puntos	7 puntu 7 puntos
Puntuazioa guztira Puntuación Total	12 puntu 12 puntos	34 puntu 34 puntos

ZAZPIGARRENA.- Aurreko ataletan aipatutakoa aintzat hartuz, lizitatuzaileek honako azken puntuazio hauek lortu dituzte:

SÉPTIMO.- Teniendo en cuenta lo relacionado en los apartados anteriores, las puntuaciones finales que obtienen los licitadores son las siguientes:

ENPRESA EMPRESA	II. LOTEA LOTE II		GUZTIRA TOTAL
	Negoziatu ezin diren alderdiak (automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideak) Aspectos no sujetos a negociación (criterios no evaluables automáticamente)	Negoziatu ahal diren alderdiak (proposamen ekonomikoa) Aspectos sujetos a negociación (proposición económica)	
GERONA GRUP	32	51	83
MARE NOSTRUM	13	50,32	63,32

ZORTZIGARRENA.- Aurreko guztia ikusita, enpresei honako errekerimendu hau egin zaie 2014-05-04an, SPKLTBaren 146.4 eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako:

- a) Bere gaitasun juridikoaren nahiz jarduteko gaitasunaren frogagiria, baita kontratatzeke duen gaikuntzaren ziurtagiria ere, hau da, Klausula Ekonomiko-administratiboen Pleguaren 19.1. atalean zerrendatutako agiriak.
- b) Zerga eta Gizarte Segurantzako betebeharrak beteta edukitzea.
- c) Behin betiko bermea eratuta izatea, 740 eurokoa.

Espedientean dago jasota enpresak aurrez aipatutako eskaera osatzean aurkeztu zuen dokumentazio hori.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I.- Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), irailaren 27ko 14/2013 Legeak emandako bertsioan, ekintzaileei eta haien nazioartekotzeari babesteko dena.

II.- Administrazio Publikoen

OCTAVO.- Visto cuanto antecede, en fecha 04/05/2014 se requiere a las empresas a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, a saber:

- a) Acreditación documental de su capacidad jurídica y de obrar y su habilitación para contratar, es decir, los documentos relacionados en el apartado 19.1 del Pliego de Cláusulas económico-administrativas.
- b) Hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
- c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 740 euros.

En el expediente consta la correspondiente documentación presentada por la empresa al cumplimentar el requerimiento antedicho.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, en su versión dada por la Ley 14/2013, de 27 de septiembre, de apoyo a los emprendedores y su internacionalización.

II.- El Reglamento General de Contratos

Kontratuen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onartutakoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka egiten ez duen guztian.

III. Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako testu bategina eta hari lotuta aplika daitezkeen gainontzeko legeak.

IV. Proposatutako adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, kontratazio-espeditente honetako organo eskuduna baita.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, honako hau Tokiko Gobernu Batzarrari helarazi zaio kontuan har dezan.

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA.- GERONA GRUP BILBAO, S.L. enpresari, B95226932 IFK, adjudikatzea GETXOAKTIBATU 2014 PROIEKTUA KUDEATZEKO ETA ANTOLATZEKO ZERBITZUAK, 2. lotea: KOMERTZIOETAN ETA OSTALARITZAN ESTABLEZIMENDUEN ETA PROFESIONALEN EKITALDIAK KUDEATZEKO EKINTZAK, 14.800 eurotan, gehi BEZaren % 21eko 3.108 €.

Kontratua URTEBETEko (1) epean egikarrituko da, kontratua sinatzen den datatik kontaktzen hasita.

Kontratua BESTE URTE BETEZ (1) luzatu ahalko da.

de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se opongan al TRLCSP.

III.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexas que resulte de aplicación.

IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa GERONA GRUP BILBAO, S.L., con CIF B95226932, los SERVICIOS DE GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DEL PROYECTO GETXOAKTIBATU 2014, Lote 2: ACCIONES RELACIONADAS CON LA GESTIÓN DE ACTOS Y EVENTOS DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y PROFESIONALES EN LOS COMERCIOS Y LA HOSTELERÍA, por importe de 14.800€, más 3.108€ correspondientes al 21% de IVA.

El plazo de ejecución del contrato será de UN (1) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del mismo.

El contrato será prorrogable por OTRO AÑO MÁS (1).

BIGARRENA.- Adjudikaziodunek kontratazio-zerbitzuko bulegoetara (Foruen kalea, 8) joan beharko dute kontratua administrazioko agirian formalizatzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 156.1. artikuluan adierazitakoarekin bat etorriz; hori egiteko, erabaki hau jakinarazten denetik hamabost laneguneko epea izango dute, gehienez ere.

195.- ETXEZ ETXEKO LAGUNTZAKO ZERBITZUA 2015-2017 URTEEN BITARTERAKO ESLEITZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

AURREKARIAK

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-03-17an hartutako 110. Erabakiaren bidez, GETXOKO UDALARENTZAKO 2015-2017ko ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ ADJUDIKATZEKO arauzko izapidea abiaraztea baimendu zen.

Kontratuaren prezioa unitateko orduko prezioak zehaztuko du. Horregatik, kontratuaren zenbatekoa ez da zehatza, eta benetako beharren nahiz finkatutako gehieneko aurrekontuaren mende izango da. Lanegunetan, ordu bakoitzeko prezioa, egunez, 27 eurokoa izango da gehienez (BEZ gabe). Aitortuko den zerbitzuko ordua presentzia eta benetako lana ematen diren hirurogei minutukoa da. Jaiegunetako orduak entitate

SEGUNDO.- Los adjudicatarios, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberán comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

195.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO (SAD) PARA LOS AÑOS 2015-2017.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por acuerdo nº 110 adoptado por Junta de Gobierno Local celebrada en fecha 17/03/2015, se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el PROCEDIMIENTO ABIERTO, del SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO (SAD) DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO PARA LOS AÑOS 2015-2017.

El precio del contrato será determinado por el precio hora unitario. Por ello, el importe total del contrato es indeterminado y estará condicionado a las necesidades reales y por el presupuesto máximo establecido. El precio máximo hora diurna y laborable será de 27 € (sin I.V.A.) y la hora de servicio reconocida es igual a sesenta minutos de presencia y trabajo efectivo. Las horas correspondientes a festivos serán calculadas con un incremento del

lizitzaileak eguneko eta laneguneko orduari proposatutako prezioaren % 75eko gehikuntzarekin kalkulatu dira. Prezioaren barnean zerbitzua behar bezala emateko beharrezkoak diren kontzeptu guztiak sartzen dira.

Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren bi urteko kontraturako aurrekontua 4.264.000 euro da, gehienez ere, BEZaren % 4 barne. Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren urteko aurrekontua 2.132.000 euro da, gehienez ere, BEZaren % 4 barne. Kontratuaren balioa 8.200.000 eurokoa da.

Kontratuak BI URTE iraungo ditu 2015eko ekainaren 2tik edo hura gauzatzen den egunetik, ondorengokoa bada. Kontratu horrek bi urterako luzapena izan dezake, eta kontratua ezingo da LAU URTE baino gehiagokoa izan, luzapenak barne. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluan xedatutakoa beteko dute, kontratazio-organoak berariaz erabakita eta adjudikaziodunarentzat nahitaezkoak izango dira.

BIGARRENA.- 2015-03-26an, lizitazio-iragarkia argitaratu da BAO-n, 58 zenbakiarekin.

HIRUGARRENA.- 2015-04-15ean, Udaleko Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, aurkeztutako proposamenen dokumentazio orokorra jasotzen zuten gutun-azalak ireki ziren jendaurrean; hori egin zen, kontratazio publikoaren arloan indarrean dagoen araudia betez, aplikaziokoak diren udal-xedapenak betez eta aipatutako kontratua adjudikatzeko espedienteko administrazio-baldintza zehatzen agirietan jasotakoa betez. Hiru enpresek aurkeztu zituzten

75% sobre el precio propuesto por la entidad licitadora a la hora diurna y laborable. El precio incluye todos los conceptos necesarios para la correcta realización de la prestación del servicio.

El presupuesto máximo para los dos años de contrato del SAD es de 4.264.000 euros, I.V.A. del 4% incluido. El presupuesto máximo anual para el SAD será de 2.132.000 euros, I.V.A. del 4% incluido. El valor estimado del contrato asciende a 8.200.000 euros.

El plazo de duración del contrato será de DOS AÑOS desde el 2 de junio de 2015 o desde la fecha de formalización del mismo si es posterior. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de CUATRO AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

SEGUNDO.- Con fecha 26/03/2015 se publica el anuncio de licitación en el BOB número 58.

TERCERO.- Con fecha 15/04/2015, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, de los sobres que contenían la

proposamenak lizitaziora:

- 1.- "GARBIALDI, S.A."
- 2.- U.T.E. ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD.
- 3.- "URGATZI, S.L."

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu da eta aurkeztutako hiru eskaintzak onartu dira.

Gero, Administrazio Klausulen Pleguko 20. klausulan jasotakoarekin adostasunean, aurkeztutako hiru eskaintzak AUTOMATIKOKI EBALUA EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK biltzen zituzten gutun-azalak zabaldu ziren, emaitza honekin:

Documentación General de las proposiciones presentadas. Las empresas que presentaron proposiciones a la licitación fueron tres:

- 1.- "GARBIALDI, S.A."
- 2.- U.T.E. ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD.
- 3.- "URGATZI, S.L."

Examinada la documentación presentada se admitieron las tres ofertas presentadas.

A continuación y de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 20 del Pliego de Cláusulas Administrativas se procedió a la apertura de los sobres que contenían los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA de las tres ofertas presentadas con el siguiente resultado:

<u>ENPRESA</u> <u>EMPRESA</u>	<u>AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA</u> <u>DOCUMENTACION PRESENTADA</u>
1.- "GARBIALDI, S.A."	PROIEKTU TEKNIKO PROYECTO TÉCNICO
2.- U.T.E. ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ-FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD.	PROIEKTU TEKNIKO PROYECTO TÉCNICO
3.- "URGATZI, S.L."	PROIEKTU TEKNIKO PROYECTO TÉCNICO

Jarraian, eta lizitazioa arautzen duten pleguekin adostasunean, aurkeztutako dokumentazioa foliotan banatu eta zenbakitu zen, eta aurkeztutako hiru eskaintzak Gizarte Zerbitzuen Sailari bidali zitzaizkion, automatikoki ebalua ezin daitezkeen irizpideen balorazio egin zezan.

LAUGARRENA.- Gizarte Zerbitzuen arduradun teknikoak, 2015-04-24an, txostena egin zuen automatikoki

Seguidamente, y de conformidad con los pliegos que rigen la licitación, se procedió a foliar y numerar la documentación presentada y se remitieron las tres ofertas presentadas al Departamento de Servicios Sociales, a fin de que realizase la valoración pertinente de los criterios no evaluables de forma automática.

CUARTO.- El Responsable Técnico de Servicios Sociales, con fecha 24/04/2015, emitió informe sobre los

ebalatu ezin diren irizpideei buruz,
balorazio honekin:

critérios evaluables de forma no
automática con la siguiente valoración:

IRIZPIDE EZ AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA				
PUNTUACIÓN CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS				
IRIZPIDEAK CRITERIOS	Gehieneko puntuazioa Puntuación máxima	LIZITATZAILEAK		
		LICITADORES	GARBIALDI	LAGUNDUZ-FSC
Zerbitzua testuinguruan sartzea eta Getxori egokitzea Contextualización y adecuación del servicio a Getxo	3	0,75	2,75	2,75
Zerbitzua behar bezala ematen dela bermatzen duen kudeaketa-ereduaren garapena Desarrollo del modelo de gestión que garantice la adecuada prestación del servicio	18	13,5	15,5	17,5
Egitura eta organigrama Estructura y el organigrama	10	6	8	9
Komunikazio, informazio eta koordinazio sistema Sistema de comunicación, información y coordinación	10	5	8,5	9,5
GUZTIRA TOTAL	41	25,25	34,75	38,75

BOSGARRENA.- Kontratazio Mahaian, 2015-04-30ean, Gizarte Zerbitzuetako arduradun teknikoak automatikoki ebalatu ezin diren irizpideei buruz egindako txostenaren berri eman zen. Kontratazio Mahaiko kideek txostena onartu zuten. Gero, AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuten; hona hemen lortutako emaitza:

QUINTO.- En la Mesa de Contratación de fecha 30/04/2015, se da cuenta del informe emitido por el Responsable Técnico de Servicios Sociales sobre los criterios no evaluables de forma automática que es asumido por los miembros de la Mesa de Contratación. A continuación se procedió a la apertura del sobre correspondiente a CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, con el siguiente resultado:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	ESKAINITZA EKONOMIKOA, BEZ GABE Gehienez 51 PUNTU Gehieneko prezioa orduko, egunez eta lanegunetan
--	---

	27.- € OFERTA ECONÓMICA SIN I.V.A. Máximo 51 PUNTOS Precio máximo hora diurna y laborales 27.-€
GARBIALDI, S.A..	26,75
ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ y FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD	26,66
URGATZI, S.L.	26,95

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	HOBEKUNTZAK, 8 PUNTU MEJORAS 8 PUNTOS
	<ul style="list-style-type: none"> - Pertsonak lekualdatzeko laguntza zerbitzuak (gehienez 4 puntu) - Txoke-garbiketa eta desinfekzioa (gehienez puntu 1) - Garbiketa orokorrak (gehienez puntu 1) - Zerbitzuaren ordutegiaz kanpo kontsulta medikuetara laguntzea (gehienez puntu 1) - - Servicios de apoyo en la movilización de personas (Máximo 4 puntos) - Limpieza de choque y desinfección (Máximo 1 puntos). - Limpiezas generales (Máximo 1 puntos) - Acompañamiento a consultas médicas fuera del horario del servicio (Máximo 1 punto)
GARBIALDI, S.A..	<ul style="list-style-type: none"> - Pertsonak lekualdatzeko laguntza zerbitzuak: 4.000 zerbitzu edo 2.000 h. - Txoke-garbiketak eta desinfekzioa: 10 zerbitzu edo 100 h. - Garbiketa orokorrak: 25 zerbitzu edo 100 ordu. - Zerbitzuaren ordutegiaz kanpo kontsulta medikuetara laguntzea: 150 zerbitzu edo ordu. - - Servicios de apoyo en la movilización de personas: 4000 servicios o 2000 h. - Limpiezas de choque y desinfección: 10 servicios o 100 h. - Limpiezas generales: 25 servicios o 100 horas. - Acompañamiento a consultas médicas fuera del horario del servicio: 150 servicio u horas.
ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ y FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD	<ul style="list-style-type: none"> - Pertsonak lekualdatzeko laguntza zerbitzuak: 4.000 zerbitzu edo 2.000 h. - Txoke-garbiketak eta desinfekzioa: 10 zerbitzu edo 100 h. - Garbiketa orokorrak: 25 zerbitzu edo 100 ordu. - Zerbitzuaren ordutegiaz kanpo kontsulta medikuetara laguntzea: 150 zerbitzu edo ordu.

	<ul style="list-style-type: none"> - Servicios de apoyo en la movilización de personas: 4000 servicios o 2000 h. - Limpiezas de choque y desinfección: 10 servicios o 100 h. - Limpiezas generales: 25 servicios o 100 horas. - Acompañamiento a consultas médicas fuera del horario del servicio: 150 servicio u horas.
URGATZI, S.L.	<ul style="list-style-type: none"> - Pertsonak lekualdatzeko laguntza zerbitzuak: 4.000 zerbitzu edo 2.000 h - Txoke-garbiketak eta desinfezioa: 10 zerbitzu edo 100 h. - Garbiketa orokorrak: 25 zerbitzu edo 100 ordu. - Zerbitzuaren ordutegiaz kanpo kontsulta medikuetara laguntzea: 150 zerbitzu edo ordu. - - Servicios de apoyo en la movilización de personas: 4000 servicios o 2000 h. - Limpiezas de choque y desinfección: 10 servicios o 100 h. - Limpiezas generales: 25 servicios o 100 horas. - Acompañamiento a consultas médicas fuera del horario del servicio: 150 servicio u horas.

Aurkeztutako eskaintzek Administrazio Klausulen Pleguko 4. klausulan (lizitazioaren prezioa) zehaztutako eguneko eta laneguneko gehieneko prezioa errespetatzen dute eta ez dute gainditzen, beraz, lizitaziorako onartu dira.

Las ofertas presentadas respetaban y no rebasaban el precio máximo hora diurna y laborable establecido en la cláusula 4 (Importe de licitación) del Pliego de Cláusulas Administrativas por lo que fueron admitidas a licitación.

Horrenbestez, Kontratazio-Mahaiak, ikusita automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideak balioesteko txosten teknikoa eta lizitazileek aurkeztutako eskaintza ekonomikoak, aipatutako kontratua URGATZI S.L. sozietateari adjudikatzea proposatu du (Gizarte Zerbitzuek eman beharreko proposamen tekniko eta ekonomikoaren arteko adostasunari buruzko txostenaren kontura), Udalaren interesentzako eskaintzarik onuragarriena izateagatik eta administrazio baldintzetako pleguetan ezarritako betekizunak betetzeagatik, honako balioespen taula honen arabera:

Por lo tanto, la Mesa de Contratación, visto informe técnico de valoración de los criterios evaluables de forma no automática junto con las ofertas económicas presentadas por los licitadores propuso adjudicar (a expensas del informe acerca de la congruencia entre la propuesta técnica y la económica a emitir por Servicios Sociales) el contrato de referencia a la razón social "URGATZI, S.L." al ser la oferta más ventajosa para los intereses del Ayuntamiento y cumplir con los requisitos establecidos en los pliegos de condiciones administrativas, de conformidad con el siguiente cuadro de

valoración:

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORAS	AUTOMATIKOKI EBALUATU AHAL DIREN IRIZPIDEAK CRITERIOS EVALUABLES AUTOMÁTICAMENTE		
	ESK. EKON. OFERTA ECON.	HOBEKUNTZAK MEJORAS	GUZTIRA TOTAL
GARBIALDI, S.A..	50,83	8	58,83
ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ y FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD	51	8	59
URGATZI, S.L.	50,45	8	58,45

ENPRESA LIZITATZAILEAK EMPRESAS LICITADORES	AUTOMATIKOAK EZ DIREN IRIZPIDEAK CRITERIOS NO AUTOMÁTICOS	IRIZPIDE AUTOMATIKOAK CRITERIOS AUTOMÁTICOS	GUZTIRA TOTAL
GARBIALDI, S.A..	25,25	58,83	84,08
ASOCIACIÓN DE ASISTENCIA INTEGRAL LAGUNDUZ y FUNDACIÓN SALUD Y COMUNIDAD	34,75	59	93,75
URGATZI, S.L.	38,75	58,45	97,20

Bestalde, Kontratazio Mahaiak zehaztu zuenez, Gizarte Zerbitzuen txostena, proposamen tekniko eta ekonomikoaren arteko adostasunari buruzkoa, negatiboa izanez gero, gaia berriz ere mahaiari aurkeztuko zaio, dagozkion ondorioetarako.

También se determinó por la Mesa de Contratación de que en caso de que el informe de Servicios Sociales relativo a la congruencia entre la propuesta técnica y la económica fuese negativo se sometería la cuestión nuevamente a consideración de la Mesa, a los efectos oportunos.

SEIGARRENA.- 2015-05-05ean Gizarte Zerbitzuen arduradun teknikoak txostena egin zuen, adierazteko proposamen teknikoa eta ekonomikoa bat datozela.

SEXTO.- Con fecha 05/05/2015 se emite informe por el Responsable Técnico de Servicios Sociales en el que se indica que existe congruencia entre la propuesta técnica y la económica.

ZAZPIGARRENA: 2015-05-06an enpresari dei egin zaio, SPKLTBren 146.4. eta 151. artikuluetan xedatutakoaren ondorioetarako. Espedientean agertzen dira erakundeak lege horietan aipatutako baldintzak betetzeari buruzko frogagiriak, hau da, honako hau:

SÉPTIMO.- En fecha 06/05/2015 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la correspondiente documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en los citados preceptos, a saber:

- Administrazioarekin kontratatuzko legeak ezarritako baldintzak betetzen ditu.
- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak

- Cumple con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración.
- Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones

egunean ditu.

c) Behin betiko bermea eratuta edukitzea, 205.000 eurokoa.

ZORTZIGARRENA: 2015-05-12an adjudikaziodunak 3/2015/1/001720 zenbakidun behin betiko bermea eratu du 205.000 euroko zenbatekoan.

Egitatezko aurreko aurrekariei honako hauek aplikatu behar zaizkie:

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina (SPKLTB), 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartutakoa, azaroaren 14koa.

II.- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duena, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.

III.- Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartzen duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren aurka ez doan guztian.

IV.- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituen; 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako testu bategina, apirilaren 18koa, eta hari lotuta aplikagarria gerta daitezkeen gainontzeko legeak.

V.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio, kontratazioko espediente honetan kontratazio-organo eskuduna baita.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala eskatuta, honako hau

tributarias y con la Seguridad Social.

c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 205.000.- euros.

OCTAVO.- El adjudicatario, con fecha 12/05/2015, constituye la garantía definitiva nº 3/2015/1/001720 por importe de 205.000.- euros.

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público en lo que no se oponga al TRLCSP.

III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga al TRLCSP.

IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexas que resulte de aplicación.

V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

A instancia del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a

Tokiko Gobernu Batzarrari helarazi zaio kontuan har dezan.

ERABAKI PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: "URGATZI, S.L." enpresari, B-48678718 IFK, ADJUDIKATUKO ZAIO GETXOKO UDALAREN ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA 2015-2017 URTEETARAKO, lanegunetako ordu bakoitzeko (egunez) 26,95 euroko prezioan, gehi 1,08 euro (BEZaren % 21a).

Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren bi urteko kontraturako aurrekontua 4.264.000 euro da, gehienez ere, BEZaren % 4 barne. Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren urteko aurrekontua 2.132.000 euro da, gehienez ere, BEZaren % 4 barne.

Kontratuak BI URTE iraungo ditu 2015eko ekainaren 2tik edo hura gauzatzen den egunetik, ondorengokoa bada. Kontratu horrek bi urterako luzapena izan dezake, eta kontratua ezingo da LAU URTE baino gehiagokoa izan, luzapenak barne. Luzapenek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateginaren 23. artikuluan xedatutakoa beteko dute, kontratazio-organoak berariaz erabakita eta adjudikaziodunarentzat nahitaezkoak izango dira.

BIGARRENA: Adjudikaziodunak, SPKLTBren 156.3. artikuluan adierazitakoarekin bat etorritik, ezin izango du kontratua formalizatu lizitatzailerei adjudikaziodunaren jakinarazpena bidaltzen zaienetik hamabost astegun igaro arte.

Kontratazio-organoak adjudikaziodunari kontratua

la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO: ADJUDICAR a la mercantil "URGATZI, S.L.", con C.I.F.: B-48678718, el SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO (SAD) DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO PARA LOS AÑOS 2015-2017, por un precio/hora (diurna y laborable) de 26,95 euros más 1,08 euros correspondientes al 4% de I.V.A.

El presupuesto máximo para los dos años de contrato del SAD es de 4.264.000 euros, I.V.A. del 4% incluido. El presupuesto máximo anual para el SAD será de 2.132.000 euros, I.V.A. del 4% incluido.

El plazo de duración del contrato será de DOS AÑOS desde el 2 de junio de 2015 o desde la fecha de formalización del mismo si es posterior. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de CUATRO AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatorias para el adjudicatario.

SEGUNDO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.3 del TRLCSP, no podrá formalizar el contrato antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

El órgano de contratación requerirá al adjudicatario para que formalice el

Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan formalizatzeko aginduko dio, Foru kaleko 8. zenbakian, gehienez ere bost eguneko epean, agindu hori jasotzen duen egunaren ondoko egunetik aurrera zenbatuta, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitu ondoren ez bada egin kontratua formalizatzea etetea dakarren errekurtsorik.

contrato en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, en un plazo no superior a cinco días a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato.

196.- UDALERRIAN LANTOKIAK SORRARAZTEKO LAGUNTZA-PROGRAMAZ BALIATURIK, JASOTZAILE BATI EMANDAKO DIRU-LAGUNTZA ITZULARAZTEKO PROZEDURA HASTEA.

196.- INICIO DEL PROCEDIMIENTO DE REINTEGRO DE SUBVENCIÓN A UNO DE LOS BENEFICIARIOS DEL PROGRAMA DE AYUDAS PARA ACCIONES LOCALES DE PROMOCIÓN DE EMPLEO.

Merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo, se acordó:

EGITEZKO AURREKARIAK:
2014ko ekainaren 24an, Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzordeak, ohiko bilkuran, hau adostu zuen merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, Getxo udal barrutian 2014. urtean enpleguaren sorrera sustatzeko enpresei zuzendutako laguntzen programako oinarriak eta deialdia onestea, Lanbidek enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako emandako laguntzen deialdiaren barruan (2013ko urriaren 17ko ebazpena) eta laguntza ekonomiko horiei aurre egiteko, 174.000,00 €-ko (EHUN ETA HIRUROGEITA HAMALAU MILA EURO) gastua baimentzea.

ANTECEDENTES DE HECHO:
Con fecha 24 de junio de 2014 la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Getxo en sesión ordinaria acordó aprobar a propuesta del concejal responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo, las bases y la convocatoria del programa de ayudas a empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2014, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide - SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo (resolución de 17 de octubre 2013) y autorizar el gasto por importe de 174.000,00 € (CIENTO SETENTA Y CUATRO MIL EUROS) para hacer frente a esas ayudas económicas.

Aipatutako deialdiaren 11. artikuluan ezartzen zenaren arabera, behin orain arte jasotako eskabideak aztertu

Conforme se establece en el artículo 11 de la citada convocatoria, una vez revisadas las solicitudes recibidas hasta

ondoren, ebazpen-proposamena aurkezten da, eskabide guztiak modu ordenatuan zerrendatuz eta eskatutako diru-laguntza onartu edo ukatu den espresuki adieraziz.

Irailaren 30ean, Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak, bilkura arruntean, 331. erabakiaren bidez, 9 onuraduni diru-laguntzak ematea eta % 70eko betebeharrak aintzatestea onetsi zuen. Erabaki hartan, onetsi zen Euskaffolding Montajes,S.L.enpresari (sarrera erregistroan EE22261) 6.000,00 euroko laguntza ematea. Era berean, % 70eko betebeharrak aintzatestea erabaki zen (4.200,00 euro).

Horrez gain, Abenduaren 16ean, Getxoko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak, bilkura arruntean, 477. erabakiaren bidez, 9 onuraduni diru-laguntzak ematea eta % 70eko betebeharrak aintzatestea onetsi zuen. Erabaki hartan, onetsi zen Euskaffolding Montajes,S.L.enpresari (sarrera erregistroan EE28493) 3.000,00 euroko laguntza ematea. Era berean, % 70eko betebeharrak aintzatestea erabaki zen (2.100,00 euro).

Azken ordainketa, diru-laguntzaren gainerako % 30i dagokiona, deialdiaren 3.2, 12, 13 eta 16. artikuluetan ezarritako betekizunak betetzearen mende egongo da.

2015ko martxoaren 10an, Euskaffolding Montajes,S.L enpresak % 30a

la fecha, se procede elevar propuesta de resolución con la relación ordenada de todas las solicitudes y con pronunciamiento expreso sobre la concesión o denegación de la subvención solicitada.

Con fecha 30 de septiembre la Junta de Gobierno Local (acuerdo 331) del Ayuntamiento de Getxo en sesión ordinaria aprobó la concesión de subvenciones a favor de 9 beneficiarios y el reconocimiento de obligaciones por el importe correspondiente al 70%. En dicho acuerdo, se aprobó conceder a la empresa Euskaffolding Montajes,S.L. (registro de entrada EE22261) una ayuda de 6.000,00 euros a su favor, habiéndose acordado asimismo el reconocimiento de obligaciones por el importe correspondiente al 70% (4.200,00 euros).

Además, con fecha 16 de diciembre la Junta de Gobierno Local (acuerdo 477) del Ayuntamiento de Getxo en sesión ordinaria aprobó la concesión de subvenciones a favor de 9 beneficiarios y el reconocimiento de obligaciones por el importe correspondiente al 70%. En dicho acuerdo, se aprobó conceder a la empresa Euskaffolding Montajes,S.L. (registro de entrada EE28493) una ayuda de 3.000,00 euros a su favor, habiéndose acordado asimismo el reconocimiento de obligaciones por el importe correspondiente al 70% (2.100,00 euros).

El pago final, correspondiente al 30% restante de la cuantía de la subvención, queda supeditado a la comprobación del cumplimiento de los requisitos exigidos en los artículos 3.2, 12, 13 y 16 de la convocatoria.

Con fecha 10 de marzo de 2015 la empresa Euskaffolding Montajes,S.L

justifikatzeko eta ordaintzeko dokumentazioa aurkeztu zuen (bilkura arruntean, 331. erabakiaren bidez laguntza emanda).

Enpresak ez du bete oinarrien 15. artikulua, hau da, diruz lagundu den kontratazioarekin lortutako enplegu-maila mantentzea, gutxienez eman den diru-laguntzaren zenbatekoak zehazten duen denboraldia amaitu arte (izan ere, kontratazioaren egunean, 2014-09-04an, batez besteko plantilla 25 langilekoa izan zen, eta diru-laguntza eman zen denboraldian, 2014-09-04tik 2015-03-03era alegia, 18,89koa).

5477. zenbakidun erabakian emandako diru-laguntzaren % 30a justifikatzeko eta ordaintzeko dokumentazioari dagokionez, Euskafolding Montajes, S.L. enpresak ez du dokumentazioa aurkeztu.

Enpresak oinarrien 16. artikulua ez du bete: emandako diru-laguntzen justifikazioa gehienez hilabeteko epean egin behar da, emandako diru-laguntzaren zenbatekorako eskubidea eman zuen kontratua amaitzen denetik zenbatuta. Data hori 2015eko otsailaren 26a da.

17. artikuluan adierazten denarekin bat etorritik, enpresak itzuli behar ditu emandako zenbatekoak. Horregatik, 6.300,00 euro itzultzeko prozedura hasiko da.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK:

- Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legea.
- Diru-laguntzei buruzko Araudiaren 887/2006 Errege Dekretua.
- Diru-laguntzen udal ordenantza.
- 2009ko Aurrekontu

presentó la documentación para la justificación y pago del 30% (Concedida en acuerdo 331).

La empresa ha incumplido el art. 15 de las bases, mantener el nivel de empleo alcanzado con la contratación que haya sido subvencionada, al menos hasta la finalización del período que determina el importe de subvención a conceder (la plantilla media el día de la contratación (04/09/14) fue de 25 y la plantilla media durante el periodo subvencionable (04/09/14- 03/03/15) de 18,89).

Con respecto a la documentación para la justificación y pago del 30% de la subvención concedida en acuerdo 477 la empresa Euskafolding Montajes,S.L no presenta la documentación.

La empresa ha incumplido el artículo 16 de las bases, la justificación de las subvenciones concedidas se deberá realizar en el plazo máximo de un mes desde la finalización del contrato que dio derecho al importe de la subvención concedida, siendo esta fecha el 26 de febrero de 2015.

De conformidad a lo que se establece en el artículo 17 corresponde la devolución por parte de la empresa de las cuantías ingresadas, por ello se inicia el procedimiento de reintegro por valor de 6.300,00€.

FUNDAMENTOS DE DERECHO:

- Ley 38/2003, General de subvenciones
- RD 887/2006, Reglamento de subvenciones.
- Ordenanza municipal de subvenciones.

Betearazpenari buruzko Udal Araua.
- Fiskalizazio mugaturako arauak (2006/07/28ko osoko bilkura).
- Herri Administrazioen Araubide Juridikoari buruzko 30/1992 Legea.
- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. artikulua arabera, Alkatetza-Lehendakartzako honako Ebazpena hartzeko eskumena dauka.

Merkataritza, Turismo eta Enplegu zerbitzuko zinegotziaren eskariz, Tokiko Gobernu Batzordeari helarazten zaio aintzat har dezan honako

ERABAKI-PROPOSAMENA:

1) Euskafolding Montajes,S.L. enpresak (B95576906 IFK) eman zitzaizkion 6.300,00 euro itzultzeko prozedura hasiko da. Izan ere, egiaztatu da oinarrietan ezarritako betekizunak ez dituela bete. (Itzuli beharreko zenbatekoa, Tokiko Gobernu Batzarraren (TGBaren) 09-30eko 331. erabakiz emandako dirulaguntzaren % 70a: 4.200,00 euro. Itzuli beharreko zenbatekoa, Tokiko Gobernu Batzarraren (TGBaren) 12-16ko 477. erabakiz emandako dirulaguntzaren % 70a: 2.100,00 euro

2) Enpresa onuradunari 15 eguneko entzunaldia emango zaio, jakinarazpena jaso ondoko egunetik aurrera zenbatuta, alegazioak egiteko. Halere, idatziz eta berariaz azal lezake ez duela alegaziorik egin nahi. Hala egiten badu, entzunaldi izapidea amaitutzat joko da eta itzulketa prozedurari amaiera ematen dion ebazpena emango da.

- NMEP 2009
- Normas para la fiscalización limitada (Pleno de 28/07/2006).
- Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las AA. PP.
- De conformidad con el artículo 21 de la Ley 7/1985, de 2 de Abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local la Alcaldía-Presidencia es competente para la adopción de la presente Resolución.

A instancia del Concejal responsable del servicio Comercio, Turismo y Empleo se eleva la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente:

PROPUESTA DE ACUERDO:

1º) Iniciar el procedimiento de reintegro por parte de la empresa Euskafolding Montajes,S.L. con CIF B95576906 por valor de 6.300,00€ que se le habían ingresado, una vez comprobado los incumplimientos de los requisitos establecidos en las bases. (Importe a reintegrar por el 70% de la subvención concedida por acuerdo 331 de JGL de 30/09: 4.200,00 euros.

Importe a reintegrar por el 70% de la subvención concedida por acuerdo 477 de JGL de 16/12: 2.100,00 euros)

2º) Otorgar a la entidad beneficiaria un trámite de audiencia de 15 días a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación, para formular alegaciones, si bien podrán manifestar, por escrito y de forma expresa, su decisión de no efectuar alegaciones, en cuyo caso, se tendrá por realizado el trámite, procediéndose a dictar la resolución que ponga fin al procedimiento de reintegro.

**HIRIGINTZA, OBRAK ETA
ZERBITZUAK ETA INGURUMENA**

**197.- TGBK HARTUTAKO HAINBAT
ERABAKIRI IGARRITAKO
OKERRAK ZUZENTZEKO
PROPOSAMENA, HONA, 2013-02-
12/51 ETA 2014-10-14/371.**

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2013ko otsailaren 12ko ohiko bileran hartutako 51. Erabakian eta Tokiko Gobernu Batzarrak 2014ko urriaren 14ko ohiko bileran hartutako 371. Erabakian jasota dagoen akats materiala zuzentzea. Izan ere, ez zen zuzen eman lizentziaren xede den higiezinari dagokion atariko zenbakia, baserria Santa Maria Atxa kaleko 16. zenbakian baitago, ez aipatutako kalearen 19. zenbakian.

BIGARRENA.- Erabaki hau eskatzaileari helaraztea, jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

**198.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA,
MUGARRA KALEKO 20KO
ERAIKINARI FATXADA ETA
TEILATUA BERRIZTATZEKO ETA
ALDAMIOAK EZARTZEKO
EMATEA.**

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.

I.- MUGARRA kaleko 20. zenbakiko JABEEN ERKIDEGOA

**URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS
Y MEDIO AMBIENTE**

**197.- RECTIFICACIÓN DE ERRORES
MATERIALES DETECTADOS EN
LOS ACUERDOS N° 51, DE JGL DE
12/02/2013 Y 371, DE JGL DE
14/10/2014.**

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.- Subsanan el error material, que consta en los Acuerdos 51 de la Junta de Gobierno Local, adoptado en sesión ordinaria el pasado día de 12 de febrero de 2013 y Acuerdo 371 de la Junta de Gobierno Local, adoptado en sesión ordinaria el pasado día de 14 de octubre de 2014, relativo al número de portal correspondiente al inmueble objeto de licencia, ya que el caserío se encuentra en Peña de Santa María nº 16 y no en el nº19 de la referida calle.

SEGUNDO.- Dar traslado del presente Acuerdo al solicitante para su conocimiento y a los efectos oportunos.

**198.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE
OBRAS PARA LA REFORMA DE LA
FACHADA Y TEJADO DEL
INMUEBLE SITO EN LA
C/MUGARRA, 20, ASÍ COMO PARA
LA INSTALACIÓN DE ANDAMIOS.**

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.

I.-Conceder a D. RUBEN ALVAREZ RUBERT E/R COMUNIDAD DE

ORDEZKATZEN DUEN RUBEN ALVAREZ RUBERT jaunari eskatutako obra-lizentzia emango zaio, higiezin horretako fatxada (fatxada aireztatua) eta teilatua zaharberitzeko eta aldamiok instalatzeko. Horretarako aurkeztutako proiektua eta dokumentazio osagarria ikusi dira; Garkplus Arquitectos, S.L.P. enpresak idatzi zituen eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak ontzat eman, 2014ko urtarrilaren 24an eta 2015eko martxoaren 17an egin zen hori, hurrenez hurren. Idazkian eskatutakoa eta baldintza hauek zehatz-mehatz bete beharko ditu:

- Aipatutako fatxadako obren ondorioz, ezin izango da udaleko zerbitzuen kutxatilarik kaltetu.

- Ezin izango da udaleko zerbitzuko ez den beste edozein kutxatila kaltetu, hala nola telefonia eta Iberdrola.

- Udala ez da edozein jardueragatik etorkizunean gerta daitezkeen kalteen erantzule egiten, zola edo kanalizazioko mantentze-lan edo aldaketarengatik kaltetutako eremuan egin behar den jarduera, hain zuzen, aipatutako aireztatutako fatxada jartzeagatik.

- Aurretik aipatutako kontuak edo antzeko konturen bat dela-eta fatxadan egin beharreko edozein konponketa-mota kaltetutako JABEEN ERKIDEGOAREN kontu geratuko da.

- Obrak egikaritu bitartean indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dira, hirugarrenei kalterik ez egiteko.

- Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan

PROPIETARIOS MUGARRA, 20, la licencia de obras solicitada para la reforma de fachada (fachada ventilada) y tejado, en dicho inmueble, así como para la instalación de andamios, a la vista del proyecto y documentación complementaria presentados, redactados por Garkplus Arquitectos,S.L.P., visados por el C.O.A.V.N. con fechas 24 de Enero de 2.014 y 17 de Marzo de 2.015, respectivamente, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las siguientes condiciones:

- No deberá quedar afectada ninguna arqueta de un servicio municipal por la ejecución de la mencionada fachada.

- No deberá quedar afectada ninguna arqueta de un servicio no municipal, como p.e. telefonía e iberdrola.

- El ayuntamiento no se hace responsable de los daños que pudieran ocasionarse en un futuro por cualquier actuación que por cuestiones de mantenimiento o modificación en el pavimento o la canalización haya de llevarse a cabo en la zona afectada por la instalación de la mencionada fachada ventilada.

- Cualquier tipo de reparación a llevar a cabo en la fachada, por las cuestiones mencionadas anteriormente o similares, serán por cuenta de la CC.PP afectada.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo

ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

- Obrak hasteko epea hilabetekoa izango da, obra lizentzia jasotzen den unetik zenbatzen hasita.
- Gehienez 6 hilabeteko epea ezarri da obrak egiteko.
- Obrak gehienez hilabeteko epean eten ahal izango dira, sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik.

II.- MUGARRA kaleko 20. zenbakiko JABEEN ERKIDEGOA ORDEZKATZEN DUEN RUBEN ALVAREZ RUBERT jaunari bide publikoa okupatzeko eskatutako baimena emango zaio eta aldamiok espaloi publiko batean instalatuko ditu. Hori egingo du higiezin horretako fatxada (fatxada aireztatua) eta teilatua zaharberritzeko eta aldamiok instalatzeko. Horretarako aurkeztutako proiektua eta dokumentazio osagarria ikusi dira; Garkplus Arquitectos, S.L.P. enpresak idatzi zituen eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak ontzat eman, 2014ko urtarrilaren 24an eta 2015eko martxoaren 17an egin zen, hurrenez hurren. Alabaina, baldintza hauek kontuan izan behar dira:

- Aldamia jartzeak udaleko zerbitzuen kuxatilak ez ditu kaltetuko inoiz, eta aske izan beharko dute une oro.
- Oinezkoentzako pasabidea ez da etenda geratuko inoiz.
- Aldamioaren elementu guztiak behar bezala seinatu beharko dira beheko aldean, eremu horretako erabiltzaileek ikusteko moduan.
- Aldamioak jartzeko eta kentzeko orduan, materiala oinezkoen eremuan eta higiezinaren fatxadaren alboan luzetara pilatuko da. Pilaketa hori behin-behinekoa bada ere, behar bezala seinatu beharko da, eta azpimarratu

y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

- El plazo de inicio de las obras será de 1 Mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
- Se establece un plazo máximo para la ejecución de los trabajos de 6 Meses.
- El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 Mes.

II.- Conceder a D. RUBEN ALVAREZ RUBERT E/R COMUNIDAD DE PROPIETARIOS MUGARRA, 20, la autorización solicitada para la ocupación de vía pública mediante la instalación de andamios zona de acera pública, con motivo de las obras de reforma de fachada (fachada ventilada) y tejado, en dicho inmueble, a la vista del proyecto y documentación complementaria presentados, redactados por Garkplus Arquitectos, S.L.P., visados por el C.O.A.V.N. con fechas 24 de Enero de 2.014 y 17 de Marzo de 2.015, si bien se deberán tener en cuenta las siguientes consideraciones:

- La instalación del andamio, no afectará en ningún caso a arquetas de servicios municipales debiendo estar, estas libres en todo momento.
- El paso de peatones en ningún momento quedará interrumpido.
- Todos los elementos del andamio, deberán señalizarse en la parte baja adecuadamente para que sea visualizada por los usuarios de la zona.
- Durante el montaje y desmontaje del andamio, el acopio del material, se irá realizando longitudinalmente en la zona peatonal, junto a la fachada del inmueble, este acopio aun siendo temporal deberá señalizarse adecuadamente, resaltar que el material deberá estar en estas condiciones el

behar da materiala baldintza horietan eduki beharko dela behar den denboran, zamalanak egiten diren bitartean alegia.

- Bide publikoan dauden elementu guztiak kentzen direnean, kaltetutako ingurua baldintza zuzen eta egokietan egon beharko da, eta eskatzaileak izandako edozein hondatze edota zikinkeria konpondu eta kendu beharko du.

III. Lizentzia hau HAPOaren Hirigintza Arauen 7.2.6. artikulua babesean ematen da, eta horrek kaltetutako espazio publikoak okupatzeko baimena izatea dakar. Nolanahi ere, adierazitako okupaziorako baimenak ez du ekarriko lizentzia hau eman aurretiko titulartasun-mugak (publikoa eta pribatua) aldatzea.

IV.- Obrak amaitzean, lehen aldiz erabiltzeko lizentzia eskatuko du eta dokumentazio hau aurkeztuko du: Obra-amaierako ziurtagiria eta likidazioa, teknikari eskudunak sinatuta eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita, baita egindako obren koloretako argazkiak ere, ikuspegi guztietatik eginak.

BIGARRENA. Ebazpen hau MUGARRA kaleko 20. zenbakiko JABEEN ERKIDEGOARI helaraztea, jakin dezaten eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

HIRUGARRENA. Ebazpen hau Ondare Arloari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

LAUGARRENA: Ekonomia Arloak eskubide egokiak emango ditu,

tiempo imprescindible y en tanto se realizan las operaciones de carga y descarga.

- Cuando se retiren todos los elementos, sitios en la vía pública, la zona afectada ha de estar en condiciones correctas y adecuadas, debiéndose reparar por el solicitante cualquier deterioro y/o suciedad que se haya producido.

III. La presente licencia se concede al amparo del artículo 7.2.6 de las normas Urbanísticas del PGOU y supone autorización para la ocupación de los espacios públicos afectados. No obstante lo anterior, la autorización de ocupación indicada no supondrá alteración de los límites de las respectivas titularidades (pública y privada) anteriores al otorgamiento de la presente licencia.

IV.- Al finalizar las obras, solicitará licencia de primera utilización y presentará la siguiente documentación: Certificado Final de Obras y Liquidación de las mismas, firmados por Técnico competente, y visados por el Colegio Oficial correspondiente, así como fotografías en color de las obras realizadas desde todos los puntos de vista.

SEGUNDO. Dar traslado de la presente resolución a la CCPM MUGARRA 20 para su conocimiento a los efectos oportunos.

TERCERO Dar traslado de la presente Resolución al Área de Patrimonio a los efectos oportunos

CUARTO: Por el Area económica se girarán los derechos correspondientes,

kontuan hartuta obra horietarako aurkeztutako aurrekontua 299.403,57 eurokoa dela. Aldamioak instalatzeko okupatu beharreko bide publikoaren azalera 70,50 m²-koa da, gutxi gorabehera, eta iraupena 6 hilabetekoa izango da.

**199.- LEHENENGO ERABILERA
BAIMENA ESKATUTA, REAL CLUB
JOLASETAKO
INSTALAZIOETARAKO
SARBIDEAK HOBETZEKO
EGINDAKO OBRENTZAT EMATEA.**

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I. REAL CLUB JOLASETaren ordezkari den Tomás Magaña Sanz jaunari lehen aldiz erabiltzeko eskatutako lizentzia ematea, aipatutako klubeko instalazioetako sarbideko eremuan egindako eraberritze obretarako. Kluba Neguriko Makaletako etorbideko 18. zenbakian dago, eta obrak Tokiko Gobernu Batzarrak 181. Erabakiaren bidez baimendu zituen, 2014ko maiatzaren 20an egindako ohiko bilkuran.

II. Berariaz jasotzen da, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2. artikuluan ezarritakoa betez, lizentziak emango direla jabetza-eskubidetik salbu eta besteei kaltetik eragin gabe.

III. Erabaki honen eta beraren aurka egin daitezkeen errekurtsoen berri emango zaio eskatzaileari, ondorio egokietarako.

teniendo en cuenta que el presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 299.403,57 €.La superficie de ocupación de vía pública por los andamios a instalar es de aprox. 70,50 m²., por espacio de 6 Meses.

199.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE REFORMA DE LA ZONA DE ACCESO A LAS INSTALACIONES DEL REAL CLUB JOLASETA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I. Conceder a D. Tomás Magaña Sanz, en representación del REAL CLUB JOLASETA, la licencia solicitada de primera utilización para las obras ejecutadas de reforma de la zona de acceso a las instalaciones de dicho Club, situado en la Avda. de los Chopos, nº 18, de Neguri, obras que fueron autorizadas por Acuerdo nº 181 de la Junta de Gobierno Local, adoptado en sesión ordinaria celebrada el día 20 de mayo de 2014.

II. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

IV.- Ekonomia Arloak eskubide egokiak bidaliko ditu, kontuan izanik obra horiei dagokien likidazioa 151.050,00 eurokoa dela.

IV.- Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes, teniendo en cuenta que la liquidación, correspondiente a dichos trabajos asciende a la cantidad de 151.050,00 €.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, "quorum" zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

200.- TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK MAIATZAREN 2AN HARTUTAKO 185/2015 ERABAKIAREN AKATSA ZUZENTZEA, GIZARTE-ZERBITZUETAKO ERAKUNDE LAGUNTZAILEEI EMANDAKO DIRU-LAGUNTZEI BURUZKOA.

200.- CORRECCIÓN DE ERROR EN EL ACUERDO 185/2015, DE J.G.L. DE 2 DE MAYO, SOBRE SUBVENCIONES A ENTIDADES COLABORADORAS DE SERVICIOS SOCIALES.

Gizarte Zerbitzuen Arloko zinegotzi-arduradunak hala proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

1.- 2015eko maiatzaren 12ko 185/2015 Erabakiaren 1. puntua zuzentzea, azaroaren 26ko 30/92 Legearen, administrazio publikoen araubide juridikoari eta administrazio prozedura erkideari buruzkoaren, 105.2 artikuluan oinarrituz; izan ere, akats bat dela tarteko, 2014. urterako Gizarte Zerbitzuetako erakunde laguntzaileei egin zaie erreferentzia, 2015erako Gizarte Zerbitzuetako erakunde laguntzaileei egin behar zitzaizkion.

1.- Corregir el punto 1º del Acuerdo 185/2015 de 12 de mayo del 2015, en base al Art. 105.2 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, dado que por un error se ha hecho referencia a las Entidades colaboradoras de los Servicios Sociales para el año 2014 cuando debía hacer referencia a las Entidades colaboradoras de los Servicios Sociales para el año 2015.

Horregatik, "2014. urterako Udaleko Gizarte Zerbitzuen erakunde laguntzaileetarako diru-laguntzen kontzeptuan, 35 erakunderi 191.121 euroko gastua prestatzea" jartzen zuen

Por ello donde se acordaba "Disponer el gasto en concepto de subvenciones a Entidades colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el

lekuan, honako hau jarri behar du: "2015. urterako Udaleko Gizarte Zerbitzuen erakunde laguntzaileetarako diru-laguntzen kontzeptuan, 35 erakunderi 191.121 euroko gastua prestatzea".

año 2014, a un total de 35 entidades, por un importe total de 191.121 euros.", debe poner "Disponer el gasto en concepto de subvenciones a Entidades colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el año 2015, a un total de 35 entidades, por un importe total de 191.121 euros."

201. INFORMATIKA-SISTEMA BATEN HORNIDURA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASTEA GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN KONTABILITATEA, ERRENTAK ETA ZERGA-BILKETA KUDEATZEKO, BALDINTZA-AGIRIAK ONARTZEKO, GASTUA BAIMENTZEKO ETA LANKIDETZA-HITZARMENA IZENPETZEKO.

201.- INICIO DEL EXPEDIENTE DE ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO DE UN SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE LA CONTABILIDAD, RENTAS Y RECAUDACIÓN DEL AYUNTAMIENTO Y SUS ORGANISMOS AUTÓNOMOS, APROBAR PLIEGOS, AUTORIZAR EL GASTO Y SUSCRIBIR EL CONVENIO DE COLABORACIÓN.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi-arduradunak hala proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENA: GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA izenpetzea INFORMATIKA-SISTEMA BATEN HORNIDURAREN KONTRATAZIOA KUDEATZEKO KONTABILITATEA, ERRENTAK ETA ZERGA-BILKETA KUDEATZE ALDERA; haren helburua, erakunde horien arteko lankidetzaren arautzea da aipatutako kontratazio-espedientea izapidetzeko.

PRIMERO: Suscribir el CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTÓNOMOS PARA LA GESTIÓN DE LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO DE UN SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE LA CONTABILIDAD, RENTAS Y RECAUDACIÓN, cuyo objeto es regular la colaboración entre las respectivas entidades para la tramitación del expediente de contratación mencionado.

Udaleko kontratazio-mahaiak kontratazio-organoari igorriko dion esleipen-proposamenak Getxoko Udalarekin kontratu bakarra sinatzea ekarriko du, nahiz eta erakunde autonomoetako kontratazio-organo

La propuesta de adjudicación que la Mesa de Contratación del Ayuntamiento elevará al órgano de contratación dará lugar a un único contrato con el Ayuntamiento de Getxo, si bien cada órgano de contratación de

bakoitzak software-a zehazki ezartzeko dagozkien erabakiak hartuko dituzten beren beharren arabera; hori guztia, Getxoko Udalaren kontratazio-organoak egindako esleipeneko baldintzen barnean.

Alkateari aipatutako hitzarmena sinatzeko ahalmena ematea.

BIGARRENA: GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN KONTABILITATEA, ERRENTAK ETA ZERGA-BILKETA KUDEATZEKO INFORMATIKA-SISTEMA BATEN HORNIDURA, prozedura irekiaren bidez, esleitzeko arauzko izapidea hasteko baimena ematea.

Kontratuaren aurrekontua 299.959 euro izango da, gehienez ere, BEZaren % 21 barne, eta zenbateko hori lizitatzailerik hobetu ahal izango dute. Kontratuak 247.900 euroko balioa duela kalkulatzen da.

Ezarpen osorako eta soluzioa abian jartzeko epea 9 HILABETEKOA izango da, gehienez ere, kontratua sinatzen den egunetik aurrera, emandako plangintza eta prestakuntza-planari buruz egin beharreko jarduera-egutegi bat onartu ostean.

HIRUGARRENA: Administrazioa agindu behar duten administrazio-baldintza zehatzen eta baldintza teknikoaren agiriak onartzea.

LAUGARRENA: GETXOKO UDALAREN ETA HAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN

los Organismos Autónomos adoptará, en su caso, los correspondientes acuerdos de concreta implantación del software según sus propias necesidades, todo ello dentro de los términos de la adjudicación efectuada por el órgano de contratación del Ayuntamiento de Getxo.

Facultar al Alcalde para la firma del referido convenio.

SEGUNDO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del contrato de SUMINISTRO DE UN SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE LA CONTABILIDAD, RENTAS Y RECAUDACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTÓNOMOS.

El presupuesto máximo del contrato será de 299.959 euros, 21% de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores. El valor estimado del contrato asciende a 247.900 euros.

El plazo máximo para la implantación completa y puesta en marcha de la solución es de 9 MESES a partir de la fecha de la firma del contrato, previa aprobación de un calendario de actuaciones a realizar, en relación con la Planificación y el Plan de Formación aportados.

TERCERO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del

KONTABILITATEA, ERRENTAK ETA ZERGA-BILKETA KUDEATZEKO INFORMATIKA-SISTEMA BATEN HORNIDURAREN kontrataziotik sortutako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua baimentzea, 299.959 euroan, gehi BEZaren % 21 barne.

SUMINISTRO DE UN SISTEMA INFORMÁTICO PARA LA GESTIÓN DE LA CONTABILIDAD, RENTAS Y RECAUDACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y SUS ORGANISMOS AUTÓNOMOS, por importe de 299.959, 21% de I.V.A. incluido.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatzia eta berrogei direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y cuarenta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.